

Nüngsehnundertsechsunnüngsig ben ich zom eetste Mol gefloge noh Mallorca. Die Kinder ha' mich metgenomme. Su vill Angs, mih Angs wie Vaterlandsliebe ka' mer keinem zomode, wat ich do usgestande han. Äwer etwor nohher sehr sehr schön. Muss dann sage, dank minger Kinder han ich dat god üvverstande un sumet kann ich hügg och sage, in ben eimol gefloge.

Minge Mann es sibbenunachzig gestorve, dat wor och en haad Zigg, wie dä von de Beamte mir sage dät, ich kräht nor nünghundertzwanzig DM an Rente. Äwer ming Meed wor domals schon elfhundert DM. Han ich de Wonnung gekündig, wat natörlich verkeht wor. Die Eigentümerin hatt mich dann eets ens widder rungergehollt un durch verschiedenes Zugeld, wat ich dann gekräge han, hatt dat dann doch geklapp.

Äwer ich hatt uns Steffi noch, dat wor veezehn Johr ald un met däm Kind verbingk mich och hügg noch vill. Ich han vier Kinder, die sin top, die sin einfach top. Äwer met däm Jüngste han ich evvens en eige Verhäldnis, weil et zehn Johr met mir immer noch zosamme wor. Mer han Pöppcher gemaht, mer han Bärcher gemaht mer han gebastelt, gedon, geheult, alles Mögliche gemaht.

Un wie dat Kind met vierunzwanzig Johr ustrecke wollt, do kom dä Typ un säht: "Darf ich Ihre Tochter mitnehmen?" Do han ich gesaht: "Sag, pass ens op!", sag ich, "do kütt einer wie do un nimmp mir dat Kind weg."

Ich wor su am Boddem zerstört, kann sich kei Minsch vürstelle. Hatt sich äver widder gegouve. Hügg es alles widder god. Et Kind hät zwei Kinder, et wonnt zwor wigger weg, äver egal!

Zimmermann, Margot (83): *Ming jüngste Doochter*

'nøyntsənħənətsəksən:ɔyntsʃj ben_ɪʃ t̪som_eəst̪t̪ ma:l jeflo:kən na:x ma'jɔ:kə di kīndə ha_miʃ mitjənॐə sə fɪl ?əŋs mi: ?əŋs vi 'fa:təlants,li:bə ka mə keɪnəm t̪so:mo:də vat ?ɪʃ dō 'ʔʊsjəʃtandə han ?a:bə ?ət̪ va़ naxe:़ ze:़ ze:़ ſə:n məs dan za:kə dānk miŋə kīndə han_ɪʃ dat jo:d_γvə'ʃtandə ?ən 'zomet kan_ɪʃ:γk ?ox za:़ə ?ɪʃ bɪn ?aɪn'ma:l jeflo:kən miŋə man_əs 'zibənən,axt̪sɪʃ jəʃt̪o:kvə dat vo:oř_ən ha:t:sik vi də़ə fən də:bə'pamtə mi़ za:kən də:t ?ɪʃ kə:t nu़ 'nýjvəndə:t:svantsɪʃ de:mařg_an: kəntə ?əve miŋ me:t vo 'da:mař:on ?eləfħvəndə:t:e:mařk han_ɪʃ:i 'vonvəjekyndiʃ vat na'tylɪʃ fekeet vo़ di ?ařjənty:məřin hat miŋ tan 'peřsma v̪ide 'kəntəjəho:ld_ən dəřkʃ feši:dħəs: 'tsu:gəlt vaz_ɪʃ dan jekkə:jə han had:ad:an dəx jeklap ?abə ?ɪʃ:at̪ ?ənze ſteři nəx dat vo़ fe:tse:n jo: palt ?ən met:əm kīnt febindət miŋ_ox h̪yrk nəx ?ɪʃ:an fi़ kīndə di zīn tōp di zīn ?ařinfax tōp ?abə met:əm jyŋstə han_ɪʃ ?e:bən_ə ?ařjenəs feħeltnis vař_ət̪:se:n jo़ mit mi़:ə ?ime nəx t̪sozamə vo़ me़ han pøphə jema:t me़ han be:řəjə jema:t me़ han jebastəlt jədən jehɔylt ?aləs mə:ři jema:t ?ən vi dat kīnt met fiřəntsvantsɪʃ:ɔ ?ʊst̪vəke vol: da ko:m de ty:p ?ən ze:t da:f ?ɪʃ ?iřət̪ t̪oxte 'mitne:mən da han_t̪j:əzat sa paz_ən_z:op sa_ɪʃ dō kyt ?eřnə vi du:žən:im:ia़ dat kīnt vek ?ɪʃ va़ zo:žam bo:dən t̪seřt̪oř:at kan zīʃ kei minj 'fyřt̪sələ hat sīž abə v̪idə jəjə:br̪iřs ?aləs v̪idə gu:t kīnt hat:svař kīndə ?ət vo:nt:sva ve:řə vek ?abə ne'ja:l

